

# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 1 7 3 2 2 9 4 1 5 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 173 229 415 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 05 13		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金			
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)			
						Total gross weight g					
To (Addressee) Name & Address		Ahn Tae-sook Ahn Tae-sook #103-2402, 35-16, Myeongji-ro 40beon-gil, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Yeokbuk-dong, Yeokbuk Gwell Prugio)		Postal Code 17056		TEL 010-3506-4573 FAX 010-3506-4573		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
										No commercial value for customs purpose only.	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value	
Health food						3				USD13.74	
ご署名 Signature of the sender		<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 05 / 13  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN173229415JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Ahn Tae-sook Ahn Tae-sook #103-2402, 35-16, Myeongji-ro 40beon-gil, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Yeokbuk-dong, Yeokbuk Gwell Prugio) 17056, KOREA  TEL 010-3506-4573      FAX 010-3506-4573	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4. 58	USD 13. 74
総合計 (Total)			3		USD 13. 74

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

卷之二十一 雜記 二



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 1 7 1 3 5 7 5 8 9 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 171 357 589 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 05 13		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金							
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円 (yen)							
TEL +82-70-8028-0952		FAX		To (Addressee) Name & Address											
				Son Hye-ri Son Hye-ri 21, Dongtansunhwan-daero 7-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do 3008-604 (Sancheok-dong)											
				Postal Code 18505											
				Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-9014-7421			
Health food						3				USD13.14		FAX 010-9014-7421			
												内容品種別 Contents type			
												<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
												<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others	
												<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円)		1314 Yen	
												Total Value			
No commercial value for customs purpose only.															
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中		Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用	
ご署名 Signature of the sender												(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		<input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

# INVOICE

1枚目/1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 05 / 13

作成地(Place) :Tokyo

<p><b>ご依頼主 (Sender):</b>          Gangnam Ajumma          Gangnam Ajumma          Time 24 Building          2-4-32 Aomi          Koto-ku          Tokyo          135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952                      FAX</p>	<p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN171357589JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> E M S</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b>  <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)  <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)  <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p>
<p><b>お届け先 (Addressee):</b>          Son Hye-ri          Son Hye-ri          21, Dongtansunhwan-daero 7-gil, Hwaseong-si,          Gyeonggi-do          3008-604 (Sancheok-dong)          18505, KOREA</p> <p>TEL 010-9014-7421                      FAX 010-9014-7421</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.38	USD 13.14
総合計 (Total)			3		USD 13.14

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g :

**署名(Signature)**

**Invoice: 1 Please enclose in the pouch**

Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。							
135-0064		FAX		Country KOREA							
TEL +82-70-8028-0952				日付印 Date Stamp							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。											
お依頼主				* E N 1 7 1 3 5 7 5 8 9 J P *							
お受け先				お問い合わせ番号 (item number): EN 171 357 589 JP							
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				Son Hye-ri Son Hye-ri 21, Dongtansunhwan-daero 7-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do 3008-604 (Sanchok-dong)							
135-0064				Country KOREA							
TEL +82-70-8028-0952				TEL010-9014-7421 FAX 010-9014-7421							
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)		郵便料金 (円)	送料金 (円)	
Health food				3		USD3.14					
							<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		円 (yen)	円 (yen)	
							<input checked="" type="checkbox"/> 贈用品 <input type="checkbox"/> その他		(Gross Weight)	合計 (円) (Postage)	
							<input type="checkbox"/> 運送品 <input type="checkbox"/> 書類		円 (yen)	円 (yen)	
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算額合計 (円)		受付け日付印 Date Stamp		
							1314				
お依頼主				お受け先		Country KOREA		TEL010-9014-7421 FAX 010-9014-7421		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				Son Hye-ri Son Hye-ri 21, Dongtansunhwan-daero 7-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do 3008-604 (Sanchok-dong)		Country KOREA		TEL010-9014-7421 FAX 010-9014-7421		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
135-0064				JAPAN		Country KOREA		TEL010-9014-7421 FAX 010-9014-7421		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
TEL +82-70-8028-0952				FAX		Country KOREA		TEL010-9014-7421 FAX 010-9014-7421		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)		郵便料金 (円)	送料金 (円)	
Health food				3		USD3.14					
							<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		円 (yen)	円 (yen)	
							<input checked="" type="checkbox"/> 贈用品 <input type="checkbox"/> その他		(Gross Weight)	合計 (円) (Postage)	
							<input type="checkbox"/> 運送品 <input type="checkbox"/> 書類		円 (yen)	円 (yen)	
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算額合計 (円)		受付け日付印 Date Stamp		
							1314				
お依頼主				お受け先		Country KOREA		TEL010-9014-7421 FAX 010-9014-7421		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				Son Hye-ri Son Hye-ri 21, Dongtansunhwan-daero 7-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do 3008-604 (Sanchok-dong)		Country KOREA		TEL010-9014-7421 FAX 010-9014-7421		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
135-0064				JAPAN		Country KOREA		TEL010-9014-7421 FAX 010-9014-7421		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
TEL +82-70-8028-0952				FAX		Country KOREA		TEL010-9014-7421 FAX 010-9014-7421		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)		郵便料金 (円)	送料金 (円)	
Health food				3		USD3.14					
							<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		円 (yen)	円 (yen)	
							<input checked="" type="checkbox"/> 贈用品 <input type="checkbox"/> その他		(Gross Weight)	合計 (円) (Postage)	
							<input type="checkbox"/> 運送品 <input type="checkbox"/> 書類		円 (yen)	円 (yen)	
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算額合計 (円)		受付け日付印 Date Stamp		
							1314				
お依頼主				お受け先		Country KOREA		TEL010-9014-7421 FAX 010-9014-7421		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				Son Hye-ri Son Hye-ri 21, Dongtansunhwan-daero 7-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do 3008-604 (Sanchok-dong)		Country KOREA		TEL010-9014-7421 FAX 010-9014-7421		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
135-0064				JAPAN		Country KOREA		TEL010-9014-7421 FAX 010-9014-7421		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
TEL +82-70-8028-0952				FAX		Country KOREA		TEL010-9014-7421 FAX 010-9014-7421		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)		郵便料金 (円)	送料金 (円)	
Health food				3		USD3.14					
							<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		円 (yen)	円 (yen)	
							<input checked="" type="checkbox"/> 贈用品 <input type="checkbox"/> その他		(Gross Weight)	合計 (円) (Postage)	
							<input type="checkbox"/> 運送品 <input type="checkbox"/> 書類		円 (yen)	円 (yen)	
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算額合計 (円)		受付け日付印 Date Stamp		
							1314				
お依頼主				お受け先		Country KOREA		TEL010-9014-7421 FAX 010-9014-7421		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				Son Hye-ri Son Hye-ri 21, Dongtansunhwan-daero 7-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do 3008-604 (Sanchok-dong)</							



- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch**

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 05 / 13  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN173024527JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Ham Kyung-yong Ham Kyung-yong 95, Wanggung-gil, Suncheon-si, Jeollanam-do (Jorye-dong, Wangjisonchon Prime Apartment) 105-1606 57970, KOREA  TEL 010-3610-4834      FAX 010-3610-4834	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4. 58	USD 27. 48
総合計 (Total)			6		USD 27. 48

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



- 【送り状の有効期間について】

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 05 / 13  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN173763845JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hong Kyung-pyo Hong Kyung-pyo Room 503, Building 105, 133 Anmasan-ro, Chuncheon-si, Gangwon-do (Toegye-dong, e- Pyeonhansesang Chuncheon Hansup City) 24448, KOREA  TEL 010-5078-8913      FAX 010-5078-8913	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4. 58	USD 13. 74
総合計 (Total)			3		USD 13. 74

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)







# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 1 6 9 9 1 7 6 8 7 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 169 917 687 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 05 13		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo  Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円 (yen)			
		To (Addressee) Name & Address							
		Hyunnam Hong Hyunnam Hong #1601, 104-dong, 7-10, Poeun-daero 313beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do  Postal Code 16846							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6298-0776 FAX 010-6298-0776		
Health food				6		USD24.54	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
Health food				6		USD26.10			
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 5064 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。  (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
ご署名 Signature of the sender						社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

# INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 05 / 13

作成地(Place) :Tokyo

<p><b>ご依頼主 (Sender):</b>          Japan Boy          Japan Boy          Time 24 Building          2-4-32 Aomi          Koto-ku          Tokyo          135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952                      FAX</p>	<p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN169917687JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> E M S</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b>  <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)  <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)  <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p>
<p><b>お届け先 (Addressee):</b>          Hyunnam Hong          Hyunnam Hong          #1601,          104-dong, 7-10, Poeun-daero 313beon-gil, Suji-gu,          Yongin-si, Gyeonggi-do          16846, KOREA</p> <p>TEL 010-6298-0776                      FAX 010-6298-0776</p>	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g

**署名(Signature)**

**ご依頼主控え (Sender's Copy①)**



\* E N 1 6 9 9 1 7 6 8 7 I P

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) EN 169 917 687 JP

From (Sender) Name & Address  Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 05 13		損害要償額		郵便料金 諸料金	
		合計金額 Postage Paid					
		総重量 Total gross weight g		<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b>  Hyunnam Hong Hyunnam Hong #1601, 104-dong, 7-10, Poemun-daero 313beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do   <div style="text-align: right;">Postal Code 16846</div>			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0952		FAX					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6298-0776
							Health food
Health food				6		USD26.10	内容品種別 Contents type
							<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift   <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods   <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods           </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample   <input type="checkbox"/> その他 Others   <input type="checkbox"/> 書類 Documents           </div> </div>
						日本円換算合計 (円) Total Value 5064 Yen	
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  <div style="text-align: center;">           番目            個中            Total number of pieces         </div>			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)


<p>Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	<p>135-0064</p>	<p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	<p>FAX</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>				
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>				



お問い合わせ番号(item number): EN 169 917 687 JP


✕ 切の聲し後、面用紙とちて郵便物と一緒にて郵便局にご提出ください ✂

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		お 届 け 先		Yunnan Hong Yunnan Hong #1601, 104-dong, 7-10, Poen-daero 313beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do						
135-0064		JAPAN		KOREA						
TEL +82-70-8028-0952		FAX		TEL010-6298-0776 FAX 010-6298-0776						
内容品詳細		H Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)		郵便料金 (円)	送料金 (円)
Health food				6		USD4.54				
Health food				6		USD6.10	<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 送出品 <input type="checkbox"/> 書類		総重量 (Gross Weight)  合計 (円) (Postage)	日本円換算額 (円)
						No commercial value for customs purpose only.	5064		交付日付印 Date Stamp 年 月 日	

  
 \* E N I 6 9 9 1 7 6 8 7 J P \*

\* 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

受付局控



10年保存

- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: — Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 05 / 13  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN172814563JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Min-jung Kim Min-jung #804 14-dong, 143-1 Samgaksan-ro, Gangbuk-gu, Seoul 01042, KOREA  TEL 010-4748-6848      FAX 010-4748-6848	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 3. 66	USD 10. 98
総合計 (Total)			3		USD 10. 98

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

お問い合わせ番号  
(item number) EN 172 814 563 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mail Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 05 13		損害要償額		郵便料金 諸料金	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Kim Min-jung Kim Min-jung #804 14-dong, 143-1 Samgaksan-ro, Gangbuk-gu, Seoul					
		Postal Code 01042					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4748-6848
Health food				3		USD10.98	FAX 010-4748-6848
							内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1098 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のために、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail  Vibex Pharmaceutical Official Mail  Time 24 Building  2-4-32 Aomi  Koto-ku  Tokyo</p>	<p>135-0064</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p>	<p>FAX</p>	<p>JAPAN</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)  正に受領いたしました。</p>				<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p> <p>【社員の方へ】  日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>

Vibex Pharmaceutical Official Mail Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		10年保存 受付局控	
Kim Min-jung Kim Min-jung #804 14-dong, 143-1 Samgaksan-ro, Gangbuk-gu, Seoul		01042 Postal Code		KOREA TEL 010-4748-6848 FAX 010-4748-6848		10年保存 受付局控	
内容品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 中国		個数 3	
正味重量 100g		価格 USD10.98		損害賠償額 (円) 1000		郵便料金 (円) 送料金 (円) 1000	
商品見本 商品 商品 商品		商品見本 商品 商品 商品		商品見本 商品 商品 商品		商品見本 商品 商品 商品	
日本円換算額合計 (円) 1098		No commercial value for customs purpose only.		日本円換算額合計 (円) 1098		日本円換算額合計 (円) 1098	
10年保存 受付局控		10年保存 受付局控		10年保存 受付局控		10年保存 受付局控	



- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: — Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 05 / 13  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN173426790JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park Joo-hye Park Joo-hye 9-9 Seogando-gil, Geoje-si, Gyeongsangnam-do (Okpo-dong, Geoje El Crew Landmark, Lotte Mart) Elcrew Apartment 103, #603 53227, KOREA  TEL 010-9597-0871      FAX 010-9597-0871	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 3. 14	USD 9. 42
総合計 (Total)			3		USD 9. 42

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



**JAPAN** 聯権により開くことがあります  
May be opened officially

**JP**  
POST **JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 173 426 790 JP

From (Sender) Name & Address <b>Vibex Pharmaceutical Official Mail</b> <b>Vibex Pharmaceutical Official Mail</b> <b>Time 24 Building</b> <b>2-4-32 Aomi</b> <b>Koto-ku</b> <b>Tokyo</b>		<b>受付年月日 Date mailed</b> 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 05 13		<b>損害要償額</b>		<b>郵便料金 諸料金</b>				
		<b>総重量</b> Total gross weight _____ g		<b>合計金額 Postage Paid</b>						
Postal Code 135-0064 JAPAN		<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> <b>Park Joo-hye</b> <b>Park Joo-hye</b> <b>9-9 Seogando-gil, Geoje-si, Gyeongsangnam-do (Okpo-dong, Geoje El Crew Landmark, Lotte Mart) Elcrew Apartment</b> <b>103, #603</b>								
		Country KOREA								
TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____ USD9. 42	TEL 010-9597-0871 FAX 010-9597-0871	
Health food						3			<b>内容品種別 Contents type</b> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
									No commercial value for customs purpose only.	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value 942 Yen				
ご依頼主控えへの署名は不要です										

※ ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mail Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892	FAX
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		日付印 Date Stamp	

Vibex Pharmaceutical Official Mail Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数	
3		3		正味重量 価格 USD 42		振替受領額 (円)	
郵便料金 (円)		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 送料	
送料 送料 送料		送料 送料 送料		送料 送料 			

- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: — Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 05 / 13  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN173277631JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lee So-won Lee So-won #404, 53, Baekbeom-ro 214beon-gil, Namdong-gu, Incheon (Mansu-dong, Myeongseong Mansion) 21519, KOREA  TEL 010-6778-4648      FAX 010-6778-4648	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4. 16	USD 12. 48
総合計 (Total)			3		USD 12. 48

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)







# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 1 7 2 3 7 4 7 4 2 J P \*

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号  
(item number) EN 172 374 742 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 05 13		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Sundry charges					
Vibex Pharmaceutical Official Mall Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)					
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Ryu Ahn-young Ryu Ahn-young #603, 6, Sapyeong-daero 58-gil, Seocho-gu, Seoul (Seocho-dong, Hyundai Sun&Ville Gangnam The Infinite) Postal Code 06611											
TEL +82-70-8094-1892 FAX		Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-7252-1423 FAX 010-7252-1423	
Health food						3				USD10.17		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円) Total Value 1017 Yen	
												No commercial value for customs purpose only.	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認					
ご署名 Signature of the sender													

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration: — Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 05 / 13  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN172374742JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Ryu Ahn-young Ryu Ahn-young #603, 6, Sapyeong-daero 58-gil, Seocho-gu, Seoul (Seocho-dong, Hyundai Sun&Ville Gangnam The Infinite) 06611, KOREA  TEL 010-7252-1423      FAX 010-7252-1423	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 3.39	USD 10.17
総合計 (Total)			3		USD 10.17

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

お問い合わせ番号  
(item number) EN 172 374 742 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



# JAPAN POST

From (Sender) Name & Address <b>Vibex Pharmaceutical Official Mail</b> <b>Vibex Pharmaceutical Official Mail</b> <b>Time 24 Building</b> <b>2-4-32 Aomi</b> <b>Koto-ku</b> <b>Tokyo</b>		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 05 13		損害要償額		郵便料金 諸料金			
		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid					
Postal Code 135-0064 JAPAN		<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Ryu Ahn-young Ryu Ahn-young #603, 6, Sapyeong-daero 58-gil, Seocho-gu, Seoul (Seocho-dong, Hyundai Sun&Ville Gangnam The Infinite)							
		Country KOREA							
TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-7252-1423 FAX 010-7252-1423
						3		USD10.17	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces							1017 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のために、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		ご依頼主控えへの署名は不要です					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mail Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892	FAX
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		日付印 Date Stamp	

Vibex Pharmaceutical Official Mail Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-7252-1423		KOREA FAX 010-7252-1423		Ryu Ahn-young Ryū Ahn-young #603, 6, Sapsyeong-daero 58-gil, Seocho-gu, Seoul (Seocho-dong, Hyundai Sun&Villle Gangnam The Infinite)											
依頼主 郵便先		内容品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		正味重量 USD0.17		価格 USD0.17		損害賠償額 (円) 0		郵便料金 (円) 送料金 (円) 0		日本円換算額合計 (円) 1017		受付日付印 Date Stamp 2017.07.07	
ご依頼主 郵便先		内容品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		正味重量 USD0.17		価格 USD0.17		損害賠償額 (円) 0		郵便料金 (円) 送料金 (円) 0		日本円換算額合計 (円) 1017		受付日付印 Date Stamp 2017.07.07	



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 1 7 0 6 6 4 0 3 5 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 170 664 035 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 05 13		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金					
Vibex Pharmaceutical Official Mall Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)					
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address									
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Ryu Ahn-young Ryu Ahn-young #603, 6, Sapyeong-daero 58-gil, Seocho-gu, Seoul (Seocho-dong, Hyundai Sun&Ville Gangnam The Infinite)  Postal Code 06611									
Country KOREA													
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-7252-1423	
Health food						3				USD12.72		FAX 010-7252-1423	
												内容品種別 Contents type	
												<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
												<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
												<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
												<input type="checkbox"/> その他 Others	
												<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
												<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円) Total Value 1272 Yen	
												No commercial value for customs purpose only.	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>			
ご署名 Signature of the sender								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超)か 確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration: – Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 05 / 13  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN170664035JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Ryu Ahn-young Ryu Ahn-young #603, 6, Sapyeong-daero 58-gil, Seocho-gu, Seoul (Seocho-dong, Hyundai Sun&Ville Gangnam The Infinite) 06611, KOREA  TEL 010-7252-1423      FAX 010-7252-1423	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4. 24	USD 12. 72
総合計 (Total)			3		USD 12. 72

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

[illegible]



- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: — Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 05 / 13  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN172435676JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jung Ju-yeon Jung Ju-yeon 21, Seomun 4-gil, Eonyang-eup, Ulju-gun, Ulsan 44942, KOREA  TEL 010-8131-3040      FAX 010-8131-3040	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.36	USD 4.36
総合計 (Total)			1		USD 4.36

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)



\* E N 1 7 2 4 3 5 6 7 6 J P \*

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 172 435 676 JP

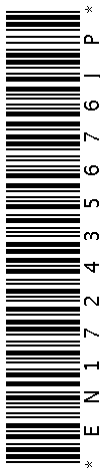
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 05 13		損害要償額		郵便料金		諸料金			
Vibex Pharmaceutical Official Mail Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Official Mail Official Mail		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid					
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address							
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Jung Ju-yeon Jung Ju-yeon 21, Seomun 4-gil, Eonyang-eup, Ulju-gun, Ulsan							
Country KOREA				Postal Code 44942							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
Health food						1				USD4.36	
										TEL 010-8131-3040	
										FAX 010-8131-3040	
										内容品種別 Contents type	
										<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
										<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
										<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
										<input type="checkbox"/> その他 Others	
										<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
										<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
										日本円換算合計 (円) Total Value	
										436 Yen	
										No commercial value for customs purpose only.	
										この郵便物は Number of this pieces	
										番目 / 個中 Total number of pieces	
										ご依頼主控えへの署名は不要です	

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

## EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mail Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					

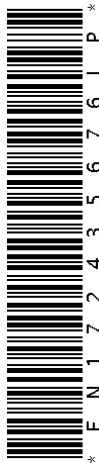


\* E N 1 7 2 4 3 5 6 7 6 J P \*

お問い合わせ番号 (item number): EN 172 435 676 JP

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mail Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					

郵便物先		Jung Ju-yeon Jung Ju-yeon 21, Seomun 4-gil, Eonyang-eup, Ulju-gun, Ulsan		Postal Code 44942	
Country KOREA		TEL 010-8131-3040		FAX 010-8131-3040	
内容品詳細		Health food		HSコード	
原産国				正味重量	
個数		1		価格	
				USD4.36	
				総重量	
				郵便料金 (円)	
				FAX 010-8131-3040	
				損害要償額 (円)	
				郵便料金 (円)	
				FAX 010-8131-3040	
				内容品種別	
				贈物	
				商品見本	
				販売品	
				その他	
				返送品	
				書類	
				日本円換算合計 (円)	
				436	
				No commercial value for customs purpose only.	



\* E N 1 7 2 4 3 5 6 7 6 J P \*

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

10年保存

受付局控

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂



**Customs declaration: — Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 05 / 13  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN172568933JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jang Yoon-kyung Jang Yoon-kyung 34, Wawoo-ro 34beon-gil, Bongdam-eup, Hwaseong-si, Gyeonggi-do 18328, KOREA  TEL 010-8949-9485      FAX 010-8949-9485	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2.90	USD 17.40
総合計 (Total)			6		USD 17.40

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)



\* E N 1 7 2 5 6 8 9 3 3 J P \*

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 172 568 933 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 05 13	損害要償額 総重量 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid
To (Addressee) Name & Address Jang Yoon-kyung Jang Yoon-kyung 34, Wawoo-ro 34beon-gil, Bongdam-eup, Hwaseong-si, Gyeonggi-do Postal Code 18328 Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g USD17.40
内容品の価格 Value		TEL 010-8949-9485 FAX 010-8949-9485		
内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 1740 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		
ご依頼主控えへの署名は不要です		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

## EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN FAX	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			



\* E N 1 7 2 5 6 8 9 3 3 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 172 568 933 JP

Jang Yoon-kyung Jang Yoon-kyung 34, Wawoo-ro 34beon-gil, Bongdam-eup, Hwaseong-si, Gyeonggi-do Postal Code 18328 Country KOREA TEL 010-8949-9485 FAX 010-8949-9485		郵便料金 (円) 諸料金 (円) 合計 (円) 日付印 Date Stamp	
損害要償額 (円)		郵便料金 (円) 諸料金 (円) 合計 (円)	
価格 USD17.40		商品見本 商品見本 販売品 販売品 返送品 返送品	
正味重量 6		日本円換算合計 (円) 1740	
No commercial value for customs purpose only.			
内容品詳細 Health food			
原産国 JAPAN			
HSコード 135-0064			
TEL +82-70-8094-1892 FAX			



10年保存

受付局控



\* E N 1 7 2 5 6 8 9 3 3 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。





**Customs declaration: — Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 05 / 13  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN172496352JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jeong Tae-hwan Jeong Tae-hwan Room 1302, 107-dong, 206, Seolleung-ro, Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Dongbu Centerville) 06281, KOREA  TEL 010-6363-2310      FAX 010-6363-2310	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 3. 20	USD 6. 40
総合計 (Total)			2		USD 6. 40

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: – Please enclose in the pouch**

# INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 05 / 13

作成地(Place) :Tokyo

**ご依頼主 (Sender):**

Vibex Pharmaceutical Official Mall

Vibex Pharmaceutical Official Mail

Time 24 Building

2-4-32 Aomi

Koto-ku

Tokyo

135-0064, JAPAN

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先 (Addressee):

Jeong Tae-hwan

Jeong Tae-hwan

1302, 107-dong,

206, Seolleung-ro, Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong,

Dongbu Centerville)  
00001, KOREA

06281, KOREA

TEL 010-6363-2310

FAX 010-6363-2310

郵便物番号 (Mail Item No.): EN173388252JP

**送達手段 (Shipped Per) :**E M S

**支払い条件(Terms of Payment):**

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐贈物 (Gift)   ☐商品見本 (Sample)   ☐その他 (Other)

Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4.34	USD 8.68
総合計 (Total)			2		USD 8.68

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g :

**署名(Signature)**



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)



お問い合わせ番号  
(item number) EN 173 388 252 JP

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **POST JAPAN POST**

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 05 13		損害要償額		郵便料金		諸料金			
Vibex Pharmaceutical Official Mail Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Official Mail Official Mail		Total gross weight g		合計金額 Postage Paid					
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address							
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Jeong Tae-hwan Jeong Tae-hwan 1302, 107-dong, 206, Seolleung-ro, Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Dongbu Centerville)  Postal Code 06281							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
Health food						2				USD8.68	
										TEL 010-6363-2310 FAX 010-6363-2310	
										内容品種別 Contents type	
										<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
										日本円換算合計 (円) Total Value 868 Yen	
No commercial value for customs purpose only.											
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)											
<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物											
この郵便物は Number of this pieces											
番目 個中											
Total number of pieces											
ご依頼主控えへの署名は不要です											

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控えとしてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

## EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)		Country KOREA	
正に受領いたしました。		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mail Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			



お問い合わせ番号 (item number): EN 173 388 252 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Vibex Pharmaceutical Official Mail Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Country KOREA	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892			
内容品詳細		JAPAN	
Health food			
HSコード		FAX	
135-0064			
TEL +82-70-8094-1892			
内容品の個数		2	
正味重量		USD8.68	
内容品の価格		USD8.68	
損害要償額 (円)		FAX 010-6363-2310	
郵便料金 (円)		TEL 010-6363-2310	
合計 (円)		FAX 010-6363-2310	
内容品種別		FAX 010-6363-2310	
<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		FAX 010-6363-2310	
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他		FAX 010-6363-2310	
<input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類		FAX 010-6363-2310	
日本円換算合計 (円)		868	
No commercial value for customs purpose only.			
日付印 Date Stamp			
10年保存			
受付局控			
QRコード			
内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。			



- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: — Please enclose in the pouch**

# INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 05 / 13

**作成地 (Place) :** Tokyo

**依頼主 (Sender):**

Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo  
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN173155448JP

**送達手段 (Shipped Per) :**E M S

**支払い条件(Terms of Payment):**

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐贈物 (Gift)   ☐商品見本 (Sample)   ☐その他 (Other)

Invoice No.

**お届け先 (Addressee):**

Ryu Hyang-ran  
Ryu Hyang-ran  
No. 3205, 101-dong, Harmony  
Tower Marbrus, 723 Haeundae-ro, Haeundae-gu,  
Busan (Middle-dong)  
48102, KOREA

TEL 010-8502-4616

FAX 010-8502-4616

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g

**署名(Signature)**

**ご依頼主控え (Sender's Copy①)**



\* E N 1 7 3 1 5 5 4 4 8 | P

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) EN 173 155 448 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mail Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 05 13		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Ryu Hyang-ran Ryu Hyang-ran No. 3205, 101-dong, Harmony Tower Marbrus, 723 Haeundae-ro, Haeundae-gu, Busan (Middle-dong)		48102			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		48102		48102	
TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
Health food		6		USD17.46		6	
Health food		6		USD23.46		6	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		4092 Yen		4092 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご依頼主控えへの署名は不要です	

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mail Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892	FAX
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		日付印 Date Stamp	



お問い合わせ番号(item number): EN 173 155 448 JP

✂ 切の整し後、面用紙とちて郵便物と一緒にて郵便局にご提出ください ✂

Vibex Pharmaceutical Official Mail Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		お届け先 Ryu Hyang-ran No. 3205, 101-dong, Harmony Tower Marbrus, 723 Haeundae-ro, Haeundae-gu, Busan (Middle-dong)		Postal Code 48102 Country KOREA TEL 010-8502-4616 FAX 010-8502-4616					
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 6 6		原産国 6 6		個数 6 6		正味重量 USD17.46 USD23.46		損害賠償額 (円) 商品見本 贈物 <input type="checkbox"/> 商品 <input type="checkbox"/> 販売品 <input checked="" type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 送品 <input type="checkbox"/> 書類 <input type="checkbox"/>		郵便料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Gross Weight) 合計 (円) (Postage)	
								日本円換算額合計 (円) 4092		交付日付印 Date Stamp			
										10年保存 受付局控			

- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: — Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 05 / 13  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN172984134JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jung Kwang-min Jung Kwang-min 1st floor, 28, Yeonje-ro, Yeonje-gu, Busan (Yeonсан-dong, Busan Metropolitan City Election Commission) 47605, KOREA  TEL 010-4543-6313      FAX 010-4543-6313	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 7.28	USD 43.68
総合計 (Total)			6		USD 43.68

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



**JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 172 984 134 JP

<b>From (Sender) Name &amp; Address</b>		<b>受付年月日 Date mailed</b> 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 05 13		<b>損害要償額</b>		<b>郵便料金 諸料金</b>	
Vibex Pharmaceutical Official Mail Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				<b>総重量</b> Total gross weight g		<b>合計金額 Postage Paid</b>	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Jung Kwang-min Jung Kwang-min 1st floor, 28, Yeonje-ro, Yeonje-gu, Busan (Yeonsan-dong, Busan Metropolitan City Election Commission)							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 47605			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		Country KOREA					
<b>内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</b>		<b>HSCコード HS tariff number</b>	<b>内容品の原産国 Country of origin of goods</b>	<b>内容品の個数 Number of items contained</b>	<b>正味重量 Net weight g</b>	<b>内容品の価格 Value</b>	<b>TEL 010-4543-6313 FAX 010-4543-6313</b>
Health food				6		USD43.68	<b>内容品種別 Contents type</b> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
<b>No commercial value for customs purpose only.</b>							<b>日本円換算合計 (円) Total Value 4368 Yen</b>
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		<b>この郵便物は Number of this pieces</b> 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail  Vibex Pharmaceutical Official Mail  Time 24 Building  2-4-32 Aomi  Koto-ku  Tokyo</p>	<p>135-0064</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p>	<p>FAX</p>	<p>JAPAN</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)  正に受領いたしました。</p>				<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p> <p>【社員の方へ】  日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>

135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mail Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	
内容品詳細 Health food		HSコード	原産国	個数 6	正味重量 150X3.68
10年保存		日本円換算額合計 (円) 4368			
10年保存		受付局控			





# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 1 7 3 3 9 7 2 1 0 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 173 397 210 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 05 13		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo  Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight		g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address							
		Yuna Kim Yuna Kim #1906, Hyundai Apartment 2cha 112, 344 Gajwa-ro, Eunpyeong-gu, Seoul  Postal Code 03438 Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3522-8610 FAX 010-3522-8610		
Health food				1		USD6.96	<div>内容品種別 Contents type</div> <div><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</div> <div><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</div> <div><input type="checkbox"/> 返品 Returned goods</div> <div><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</div> <div><input type="checkbox"/> その他 Others</div> <div><input type="checkbox"/> 書類 Documents</div>		
Health food				1		USD6.17			
Health food				1		USD6.23			
Cosmetic Shampoo				1		USD3.83			
Cosmetic Treatment				1		USD3.79			
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 2698 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		<div>ご注意！ この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。</div> <div>(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.</div>			
ご署名 Signature of the sender						<div>社員確認用</div> <div><input type="checkbox"/></div> <div>・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認</div>			

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 05 / 13  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN173397210JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Yuna Kim Yuna Kim #1906, Hyundai Apartment 2cha 112, 344 Gajwa-ro, Eunpyeong-gu, Seoul 03438, KOREA  TEL 010-3522-8610      FAX 010-3522-8610	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.96	USD 6.96
Health food			1	USD 6.17	USD 6.17
Health food			1	USD 6.23	USD 6.23
Cosmetic Shampoo			1	USD 3.83	USD 3.83
Cosmetic Treatment			1	USD 3.79	USD 3.79
総合計 (Total)			5		USD 26.98

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



# J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

EMS受取書 (Sender's Copy②)EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064 JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>

Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お送り先	Yuna Kim Yuna Kim #1906, Hyundai Apartment 2cha 112, 344 Gajwa-ro, Eunpyeong-gu, Seoul
135-0064	FAX	Postal Code 03438
TEL +82-70-8028-0952	COUNTRY KOREA	
内品詳細	数量	価格
Heal th food	1	US\$6.96
Heal th food	1	US\$6.17
Heal th food	1	US\$6.23
Cosmet ic Shampoo	1	US\$3.83
Cosmet ic Treatment	1	US\$3.79
No commercial value for customs purpose only.		
日本円換算額合計 (円) 2698		
受付日付印 Date Stamp		

\* E N 1 7 3 3 9 7 2 1 0 J P \*

10年保存

受付局控

※内品は危険物に該当しません。危険物の輸送のため、明記される場合があることに同意します。

- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: — Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 05 / 13  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN172079334JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Yeohwaseon Yeohwaseon #106-1405, 53 Baekja-ro 20-gil, Gyeongsan-si, Gyeongsangbuk-do (Sadong, Buyeong 1st Apartment) 38596, KOREA  TEL 010-7238-3796      FAX 010-7238-3796	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4. 29	USD 8. 58
総合計 (Total)			2		USD 8. 58

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

[illegible]





# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 1 7 2 8 3 1 6 2 9 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 172 831 629 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 05 13		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo  Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight		g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address							
		Kim Sook-jin Kim Sook-jin Room 109/503, Koarupurnaim, Deokgok-dong, 45 Musil 7-gil, Gimcheon-si  Postal Code 39658							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5423-7743 FAX 010-5423-7743		
Health food				1		USD6.57	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
Health food				1		USD6.89			
Health food				1		USD6.30			
Health food				1		USD6.86			
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 2662 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。  (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
ご署名 Signature of the sender						社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 05 / 13  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN172831629JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Sook-jin Kim Sook-jin Room 109/503, Koarupurnaim, Deokgok-dong, 45 Musil 7-gil, Gimcheon-si 39658, KOREA  TEL 010-5423-7743      FAX 010-5423-7743	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.57	USD 6.57
Health food			1	USD 6.89	USD 6.89
Health food			1	USD 6.30	USD 6.30
Health food			1	USD 6.86	USD 6.86
総合計 (Total)			4		USD 26.62

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) **EN 172 831 629 JP**

From (Sender) Name & Address  Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 05 13		損害要償額			郵便料金 諸料金		
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid		
To (Addressee) Name & Address Kim Sook-jin Kim Sook-jin Room 109/503, Koarupurnaim, Deokgok-dong, 45 Musil 7-gil, Gimcheon-si				Postal Code 39658					
				Postal Code 39658					
Postal Code 135-0064 JAPAN		FAX		Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5423-7743
Health food						1		USD6. 57	FAX 010-5423-7743
Health food						1		USD6. 89	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food						1		USD6. 30	
Health food						1		USD6. 86	
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 2662 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									


※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	<p>JAPAN</p> <p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>
	<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>

Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo						Kim Sook-jin Kim Sook-jin Room 109/503, Koarupurnia m, Deokgok-dong, 45 Musil 7-gil, Gimcheon-si					
お依頼主						郵便先					
135-0064						JAPAN					
TEL +82-70-8028-0952						FAX					
内容品詳細						H.Sコード					
						原産国					
						個数					
						正味重量					
						価格					
						納書要領額 (円)					
						<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 贈券品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 送込品 <input type="checkbox"/> 書類					
						日本円換算額合計 (円) 2662					
						No commercial value for customs purpose only.					
						郵便料金 (円) 送料金 (円) 梱包費 (円) 合計 (円) (Postage) (Gross Weight)					
						交付日付印 Date Stamp 年 月 日					



\* E N I 7 2 8 3 1 6 2 9 J P \*

受付局控

10年保存

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開破される場合があることに同意します。